

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

180190911

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

209141

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 33466652	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49195860	GiornoSped. Versandtag 2018-06-27
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

5008282361

180191103

BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

513

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUNGO

o. pos. os.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	
*****	Numero d'ordine	0131588	Quantità dichiarata: 4800	
	Bolla	33466652	Quantità effettiva:	
	Magazzino	61/5961	Tipo Imballaggio:	
	N. ordine cliente	550003247302	Quantità Imballi: 4	
	Vostro riferimento	413	Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO	
	Dati supplementari	20140827	Data controllo: 28/06/2018	
	Firma			
0010	Nr-art-clie	9009016676		
		065032004-0000-12		
	065-032-004	F-562440.01.RH#W60	4800	
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0030297446	di cui	1200# 500903489 001
	Charge	0030297446	di cui	1200# 500904331 002
	Charge	0030297446	di cui	1200# 500904333 003
	Charge	0030297446	di cui	1200# 500904335 004
Lista	imballi del	DDT (gestione vuoti):	Descriz. clienti	
	4	Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38		
	4	Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1		
	80	KLT P-14-C4314-1 RAL 5012 lich tblau-VDA- 400X300X147, Polypropylen, 20-14-02-90		KLT 4314
Lista	pacchi per	spediz.:		
	Nrsped/Index	Kolli	PesoL.	tara Nr.espresso
MW PAL		806 X 606 X 900 mm		
	49195860-001	500903489	240,6	43,9 340476435009034897
	49195860-002	500904331	240,6	43,9 340476435009043318
	49195860-003	500904333	240,6	43,9 340476435009043332
	49195860-004	500904335	240,6	43,9 340476435009043356
	Continuazione 2			

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

21:23

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX****Bolla Consegna / Lieferschein**

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
33466652	49195860	2018-06-27
Cod.cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.Int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte 513
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUNGO

lo. pos. os.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr.art-cile / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koll - Index
Somma per spediz.	49195860	4 colli	962,4 175,6	1,758 m3
SCHARRER,ALTDORF (513)				
AVIEXP33466652				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

21:23



SCHAEFFLER

Frachtauftrag / Consignment note				Sondertransport-Nr. / Premium freight no.			
Absender / Sender Schaeffler Technologies, Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach				Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR18604Q8			
				Datum / Date		Richtung / Direction	
				27.06.2018 14:21		Ausgang / Outbound	
Beladestelle / Loading point		Tor 93		Spediteur / Carrier		Spediteur-Nr. / Carrier no.	
Ladetag / Loading date		06/27/2018		Scharrer Transporte		513	
Ladeuhrzeit / Loading time		18:00		Heute um 18:00 Uhr stehen 4 Pal. 4800 Stk. ca. 850 Kg. der Type F-562440.01 am Tor 93 zur Abholung bereit. Ansprechpartner Frau Reck Tel. 5116			
Empfänger / Receiver		Kunden-Nr. / Customer no.		Driver's name:			
GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn		24466		Mobile phone:			
V Dei Ciclamini 4				Licence plate no:			
IT 70026		MODUGNO		Eintreff-Datum / Required date		Eintreff-Zeit / Required time	
Kontakt / Contact		Telefon / Phone		06/28/2018		12:00	
		E-Mail Adresse / Address					
Shipping reference number							
Packstück / Parcel		Anzahl / Quantity		Abmessung / Dimensions		Gewicht / Weight	
Reference number	Type			Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	kg
49195860	Pallet	4		81	61	90	962,000
Summe Packstücke / Amount parcels		4		Gesamt Gewicht / Total weight		962,000	
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Hagen, Patrick WP/IWS-P21L hagenpat@schaeffler.com				Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required.			
				Kostenelement / Cost element			
				Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:			
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name				Unterschrift / Signature			
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name				Unterschrift / Signature			



SCHARRER Transporte GbR



++Europaweit - Direkt++

www.Scharrer-Transporte.de

info@Scharrer-Transporte.de

Geschäftsführer: Thomas Scharrer + Andreas Bräunlein



Gewerbepark an der A6

Im Erlet 29

D-90518 Altdorf

1 Absender/Expéditeur Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestr. 1-3 D-91074 HERZOGENAURACH				CMR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr(CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises pa route (CMR).							
2 Empfänger/Destinataire Getrag S.P.A. Die Ciclamini 4 0026 Modugno				16 Frachtführer/Transporteur SCHARRER Transporte GbR Im Erlet 29 D-90518 Altdorf b. Nbg. Tel. 0049/9187/6711 Fax 0049/9187/5469							
3 Auslieferungsort des Gutes/Lieu prévu pour la livraison la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays IT				17 Nachfolgende Frachtführer/Transporteurs successifs							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Herzogenaurach Land/Pays D Datum/Date 27.06.2018				18 Vorbehalte und Bemerkungen/Réserves at observations des transporteurs							
5 Beigefügte Dokumente/Documents annexés Lieferschein: PFR18604Q8											
6 Kenzeichen und Nr. 7. Anzahl der Packstücke Marques et numéros Nombre des colis		8 Art der Verpackung 9 Bezeichnung des Gutes Mode d'emballage Nature de la archandise		10 Statistikk. No statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³			
49195860		4 EW-Paletten Wälzlager				962,0 kg					
amt:		4 Paletten				962,0 kg					
Anweisung des Absenders/Instructions de l'expéditeur Zustelltermin FIX: 28.06.2018 , 12:00				14 Rückerstattung/Remboursement							
				15 Frachtzahlungsanweisung/Prescription d'affranchissement frei Haus							
19 Ausgefertigt in Etablie à Herzogenaurach				am le 27.06.2018		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via C. Ciclamini, 5/8 70026 Modugno (BA) 28 GIU 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
20 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 D-91074 Herzogenaurach				21 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Scharrer Transporte GbR Im Erlet 29 D-90518 Altdorf b. Nbg. Tel. 0918 7711 Fax 5469 <i>Thomas Scharrer</i>				22 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)			
27		Amtl. Kennzeichen		Nutzlast in kg							
Kfz											
Anhänger											